Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. februar 2003

om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest og nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Tyskland i delstaterne Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland

(meddelt under nummer K(2003) 626)

(Kun den tyske og den franske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2003/135/EF)

(EFT L 53 af 28.2.2003, s. 47)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens beslutning 2004/146/EF af 12. februar 2004	L 49	42	19.2.2004
►M2	Kommissionens beslutning 2005/58/EF af 26. januar 2005	L 24	45	27.1.2005
►M3	Kommissionens beslutning 2005/236/EF af 15. marts 2005	L 72	44	18.3.2005
►M4	Kommissionens beslutning 2005/950/EF af 23. december 2005	L 345	30	28.12.2005

▼B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. februar 2003

om godkendelse af planerne for udryddelse af klassisk svinepest og nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Tyskland i delstaterne Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland

(meddelt under nummer K(2003) 626)

(Kun den tyske og den franske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2003/135/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest [1], særlig artikel 16, stk. 1, artikel 20, stk. 2, artikel 25, stk. 3, og artikel 29, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I det forgangne årti blev der konstateret klassisk svinepest i populationen af vildtlevende svin i Tyskland i delstaterne Baden-Württemberg, Brandenburg, Niedersachsen, Mecklenburg-Vorpommern, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland og Sachsen-Anhalt.

(2) Der blev godkendt planer til udryddelse af klassisk svinepest i populationen af vildtlevende svin i Baden-Württemberg, Brandenburg, Niedersachsen, Mecklenburg-Vorpommern, Rheinland-Pfalz og Sachsen-Anhalt ved Kommissionens beslutning 1999/39/EF af 21. december 1998 om godkendelse af den plan, der er forelagt af Tyskland for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern og Niedersachsen og om ophævelse af beslutning 96/552/EF [2], beslutning 1999/335/EF af 7. maj 1999 om godkendelse af den plan, Tyskland har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i Baden-Württemberg og Rheinland-Pfalz [3] og beslutning 2000/281/EF af 31. marts 2000 om godkendelse af den plan, Tyskland har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i Sachsen-Anhalt [4].

(3) Planerne for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Nordrhein-Westfalen og for nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland godkendtes ved Kommissionens beslutning 2002/161/EF af 22. februar 2002 om godkendelse af de planer, Tyskland har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i Rheinland-Pfalz og Saarland [5], senest ændret ved beslutning 2002/791/EF [6].

(4) Tyskland har forelagt dokumentation for, at klassisk svinepest er udryddet i Baden-Württemberg, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern og Sachsen-Anhalt. De foranstaltninger, Kommissionen har vedtaget til bekæmpelse af sygdommen i disse områder i Tyskland, bør derfor ophæves.

---

[1] EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5.
[2] EFT L 11 af 16.1.1999, s. 47.
[3] EFT L 126 af 20.5.1999, s. 21.
[4] EFT L 92 af 31.3.2000, s. 27.
[5] EFT L 53 af 23.2.2002, s. 43.
[6] EFT L 274 af 11.10.2002, s. 40.

▼B

(5) Det er nødvendigt at opretholde foranstaltningerne til bekæmpelse af klassisk svinepest i Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland.

(6) Tyskland har forelagt ajourførte planer for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Niedersachsen og Rheinland-Pfalz, som er i overensstemmelse med direktiv 2001/89/EF.

(7) Tyskland har på baggrund af den epidemiologiske situation forelagt en ændret plan for nødvaccination af vildtlevende svin i Rheinland-Pfalz og en plan for nødvaccination af vildtlevende svin i Niedersachsen.

(8) De nyligt forelagte planer er blevet gennemgået og fundet i overensstemmelse med direktiv 2001/89/EF.

(9) De tyske myndigheder har tilladt, at der anvendes en levende svækket vaccine mod klassisk svinepest (C-stamme) for at immunisere vildtlevende svin gennem udlægning af lokkemad.

(10) De tyske myndigheder vil fortsat føre intensiv kontrol med klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Tyskland inden for rammerne af programmet til udryddelse og overvågning af klassisk svinepest, som godkendtes ved Kommissionens beslutning 2002/943/EF af 28. november 2002 om godkendelse af de programmer for udryddelse og overvågning af visse dyresygdomme og for forebyggelse af zoonoser, som medlemsstaterne har forelagt for 2003 ([1]).

(11) De tyske myndigheder har forpligtet sig til i) løbende at føre kontrol med de iværksatte foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i Tyskland i tæt samarbejde med Kommissionens tjenestegrene og på baggrund af udviklingen i den epidemiologiske situation, ii) fuldt ud at tage hensyn til de fund og henstillinger, der er resultatet af den kontrol, Kommissionens kontor for levnedsmiddel- og veterinærkontrol har foretaget i Rheinland-Pfalz i januar 2003 ([2]), og iii) at forbedre indsamlingen af demografiske oplysninger om vildtlevende svin og de epidemiologiske oplysninger, som ligger til grund for de udryddelses- og vaccinationsplaner, der godkendes ved denne beslutning. Om nødvendigt ændrer de tyske myndigheder de planer, der godkendes ved denne beslutning, og forelægger dem for Kommissionen til godkendelse.

(12) Der er konstateret klassisk svinepest i populationen af vildtlevende svin i Frankrig ved grænsen til Tyskland. Den udryddelsesplan, der blev forelagt af Frankrig, godkendtes ved Kommissionens beslutning 2002/626/EF af 25. juli 2002 om godkendelse af den plan, Frankrig har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i departementerne Moselle og Meurthe-et-Moselle ([3]).

(13) Af klarhedshensyn bør der vedtages én enkelt beslutning, i) der bekræfter godkendelsen af de planer, Tyskland har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Nordrhein-Westfalen og Saarland, ii) der godkender de nyligt forelagte planer for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Niedersachsen og Rheinland-Pfalz, iii) der bekræfter godkendelsen af planerne for nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Nordrhein-Westfalen og Saarland, iv) der godkender de nyligt forelagte planer for nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Niedersachsen og Rheinland-Pfalz, v) der fastsætter betingelser, som for de pågældende grænseområder sikrer, at de foranstaltninger, der skal gennemføres af Tyskland, er i overensstemmelse med de iværksatte franske foranstaltninger, og vi) som ophæver

([1]) EFT L 326 af 3.12.2002, s. 12.
([2]) På datoen for vedtagelsen af denne beslutning er rapporten om denne kontrolmission endnu ikke afsluttet.
([3]) EFT L 200 af 30.7.2002, s. 37.

▼B

beslutning 1999/39/EF, 1999/335/EF, 2000/281/EF og 2002/161/EF.

(14) Af hensyn til gennemsigtigheden bør det i nærværende beslutning angives, i hvilke geografiske områder udryddelses- og nødvaccinationsplanerne skal gennemføres.

(15) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De af Tyskland forelagte planer for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland godkendes.

Artikel 2

De af Tyskland forelagte planer for nødvaccination af vildtlevende svin mod klassisk svinepest i Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz og Saarland godkendes.

Artikel 3

Tyskland sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at gennemføre de i artikel 1 og 2 nævnte planer i de områder, der er angivet i bilaget.

Artikel 4

Tyskland vedtager passende foranstaltninger for et ikke under 20 km bredt bælte fra grænsen mellem Rheinland-Pfalz og Frankrig for:

a) i videst muligt omfang at undgå forstyrrelser af populationen af vildtlevende svin, som kan medføre, at svinene bevæger sig over lange afstande og ud af det pågældende område, og tager i den forbindelse hensyn til naturlige og kunstige grænser, og

b) at begrænse tætheden af dyr i populationen af vildtlevende svin.

De nævnte foranstaltninger vedtages af Tyskland i samarbejde med de franske myndigheder og samordnes med disse myndigheders foranstaltninger. De omfatter regulering af jagt eller om nødvendigt indstilling af jagt.

Artikel 5

Beslutning 1999/39/EF, 1999/335/EF, 2000/281/EF og 2002/161/EF ophæves.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik.

▼**M4**

BILAG

1. OMRÅDER, HVOR DER GENNEMFØRES UDRYDDELSESPLANER:

A. **Rheinland-Pfalz:**

a) Kreise: Bad Dürkheim, Donnersbergkreis og Südliche Weinstraße

b) følgende byer: Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens og Kaiserslautern

c) i Kreis Alzey-Worms: Ortschaft Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim og Alzey

d) i Kreis Bad Kreuznach: Ortschaft Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rümmelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmsroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg og Bad Kreuznach

e) i Kreis Germersheim: Gemeinde Lingenfeld, Bellheim og Germersheim

f) i Kreis Kaiserslautern: Gemeinde Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl og Bruchmühlbach-Miesau; Ortschaft Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden og Kottweiler-Schwanden

g) i Kreis Kusel: Ortschaft Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a. d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach og Bosenbach

h) i Rhein-Pfalz-Kreis: Gemeinde Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg og Altrip

i) i Kreis Südwestpfalz: Gemeinde Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land og Thaleischweiler-Fröschen; Ortschaft Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben og Knopp-Labach

j) i Kreis Ahrweiler: Gemeinde Adenau og Ahrweiler

k) i Kreis Daun: Gemeinde Nohn og Üxheim.

B. **Nordrhein-Westfalen**

— i Kreis Euskirchen: Bad Münstereifel by, Gemeinde Blankenheim (Ortschaft Lindweiler, Lommersdorf og Rohr), Euskirchen by (Ortschaft Billig, Euenheim, Flamersheim, Kirchheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Rheder, Schweinheim, Stotzheim og Wißkirchen), Mechernich by (Ortschaft Antweiler, Harzheim, Holzheim, Lessenich, Rissdorf, Wachendorf og Weiler am Berge), Gemeinde Nettersheim (Ortschaft Bouderath, Buir, Egelgau, Frohngau, Holzmühlheim, Pesch, Roderath og Tondorf).

2. OMRÅDER, HVOR DER FORETAGES NØDVACCINATION:

A. **Rheinland-Pfalz:**

a) Kreise: Bad Dürkheim, Donnersbergkreis og Südliche Weinstraße

b) følgende byer: Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens og Kaiserslautern

▼M4

c) i Kreis Alzey-Worms: Ortschaft Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim og Alzey

d) i Kreis Bad Kreuznach: Ortschaft Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rümmelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmsroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg og Bad Kreuznach

e) i Kreis Germersheim: Gemeinde Lingenfeld, Bellheim og Germersheim

f) i Kreis Kaiserslautern: Gemeinde Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl og Bruchmühlbach-Miesau; Ortschaft Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden og Kottweiler-Schwanden

g) i Kreis Kusel: Ortschaft Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a. d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach og Bosenbach

h) i Rhein-Pfalz-Kreis: Gemeinde Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg og Altrip

i) i Kreis Südwestpfalz: Gemeinde Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land og Thaleischweiler-Fröschen; Ortschaft Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben og Knopp-Labach

j) i Kreis Ahrweiler: Gemeinde Adenau og Ahrweiler

k) i Kreis Daun: Gemeinde Nohn og Üxheim.

B. **Nordrhein-Westfalen**

— i Kreis Euskirchen: Bad Münstereifel by, Gemeinde Blankenheim (Ortschaft Lindweiler, Lommersdorf og Rohr), Euskirchen by (Ortschaft Billig, Euenheim, Flamersheim, Kirchheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Rheder, Schweinheim, Stotzheim og Wißkirchen), Mechernich by (Ortschaft Antweiler, Harzheim, Holzheim, Lessenich, Rissdorf, Wachendorf og Weiler am Berge), Gemeinde Nettersheim (Ortschaft Bouderath, Buir, Egelgau, Frohngau, Holzmühlheim, Pesch, Roderath og Tondorf).